

Chambre des Représentants

SESSION 1963-1964.
26 NOVEMBRE 1963.

BUDGET

du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce
extérieur et de l'Assistance technique
pour l'exercice 1964.

AMENDEMENT
PRESENTE PAR M. WILLOT.

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

Section II. — Assistance technique.

CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.

Art. 25. — Subventions exceptionnelles : (p. 14).

Compléter cet article par un n° 7 (nouveau), libellé
comme suit :

« 7. Contribution au financement du programme de déve-
loppement communautaire en faveur des populations rurales
dans les pays en voie de développement : 125 000 000 de
francs. »

JUSTIFICATION.

Malgré la promesse faite à la tribune de la Chambre des Représen-
tants en séance du 29 novembre 1962, de donner aux reliquats de la
Loterie Africaine de 1961 une affectation « analogue à celle du Fonds
du Bien-Etre indigène » :

- le projet de loi réglant cette affectation n'a pas encore été déposé
par le Gouvernement,
- le budget du Ministère du Commerce extérieur et de l'Assistance
technique pour 1964 ne prévoit aucun crédit dans ce but.

La nécessité d'inclure dans le programme de coopération technique
de la Belgique, un montant expressément et exclusivement réservé à
l'œuvre de promotion rurale que poursuivait jusqu'ici le Fonds du
Bien-Etre indigène (F.B.I.) n'est cependant plus à démontrer.

Elle a été reconnue par les deux Ministres des Finances et celui de
Commerce extérieur et de l'Assistance technique.

Voir :

4-IX (1963-1964) :

— N° 1 : Budget.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1963-1964.
26 NOVEMBER 1963.

BEGROTING

van het Ministerie van Buitenlandse Zaken,
Buitenlandse Handel en Technische Bijstand
voor het dienstjaar 1964.

AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE HEER WILLOT.

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Sectie II. — Technische Bijstand.

HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.

Art. 25. — Uitzonderingstoelagen : (blz. 15).

Dit artikel aanvullen met een n° 7 (nieuw), dat luidt als
volgt :

« 7. Bijdrage in de financiering van het ontwikkelings-
programma der gemeenschap voor de plattelandsbevolking
in de ontwikkelingslanden : 125 000 000 frank. »

VERANTWOORDING.

Ofschoon in de Kamer van Volksvertegenwoordigers ter vergadering
van 29 november 1962 beloofd is het overschot van de Afrikaanse
Loterij van 1961 aan te wenden voor een « soortgelijk doel als het
Fonds voor Inlands Welzijn » :

- heeft de Regering het wetsontwerp tot regeling van die aanwending
nog niet ingediend,
- is daartoe geen krediet uitgetrokken op de begroting van het Minis-
terie van Buitenlandse Handel en Technische Bijstand voor 1964.

Het hoeft nochtans niet meer te worden aangetoond dat in het Bel-
gische programma voor technische samenwerking een bedrag moet wor-
den opgenomen dat uitdrukkelijk en uitsluitend is bestemd voor de voor-
uitgang en de ontwikkeling op het platteland, welke taak tot nog toe
werd behartigd door het Fonds voor Inlands Welzijn (F.I.W.).

Beide Ministers van Financiën en de Minister van Buitenlandse Han-
del en Technische Bijstand hebben die noodzakelijkheid erkend.

Zie :

4-IX (1963-1964) :

— N° 1 : Begroting.

Rappelons seulement que pareille action de promotion rurale fait bénéficier directement les populations elles-mêmes, dont dans le tiers-monde, 95 % vivent encore en milieu rural.

L'amendement proposé ne déséquilibrera en rien le budget général des Voies et Moyens pour l'exercice 1964.

En effet, les bénéfices de la Loterie Africaine pour 1961 et 1962 n'ont pas encore reçu d'affectation.

D'autre part, nous croyons savoir que le Gouvernement détient toujours une réserve constituée à charge des mêmes bénéfices pour les exercices 1957, 1958 et 1959 et qui, d'après la loi du 27 juillet 1953, appartient au F.B.I.

Notre amendement tend à assurer l'exécution d'une promesse formelle faite par le Gouvernement.

Laten wij er slechts aan herinneren dat een dergelijke actie ten bate van het platteland rechtstreeks de bevolking zelf ten goede komt, een bevolking die, in de ontwikkelingslanden, nog voor 95 % in een plattelandsmilieu leeft.

Het voorgestelde amendement verstoort geenszins het evenwicht van de algemene Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1964.

Aan de winsten van de Afrikaanse Loterij voor 1961 en 1962 werd inderdaad nog geen bestemming gegeven.

Wij menen bovendien te weten dat de Regering nog steeds over een reserve beschikt, met hetzelfde doel aangelegd voor de dienstjaren 1957, 1958 en 1959. Deze reserve behoort, krachtens de wet van 27 juli 1953, het F.I.W. toe.

Ons amendement beoogt de naleving van een formele belofte van de Regering te verzekeren.

H. WILLOT.
A. SAINTRAINT.
